

Účastníci původního řízení

Žalobci: Henricus Cornelis Maria Niessen, Angeliqne Francisca Niessen Steeghs, Melissa Alexandra Johanna Niessen, Kenneth Gerardus Henricus Niessen

Žalovaná: Condor Flugdienst GmbH

Předběžné otázky

- 1) Je nutno zásahy třetích osob, které jednají na vlastní odpovědnost a na které byly přeneseny úlohy, jež jsou součástí provozu leteckého dopravce, považovat za mimořádné okolnosti ve smyslu čl. 5 odst. 3 nařízení č. 261/2004 ⁽¹⁾?
- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku: Je při tomto posuzování relevantní, kým (leteckou společností, provozovatelem letiště atd.) byla třetí osoba pověřena?

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 295/91 (Úř. věst. L 46, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena (Španělsko) dne 14. března 2014 – Aktiv Kapital Portfolio Investment v. Angel Luis Egea Torregrosa

(Věc C-122/14)

(2014/C 159/19)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Aktiv Kapital Portfolio Investment

Žalovaný: Angel Luis Egea Torregrosa

Předběžné otázky

Musí se směrnice 93/13/EHS ⁽¹⁾ vykládat v tom smyslu, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je španělský právní řád, který neumožňuje, aby byl *in limine litis* v následném řízení o výkonu rozhodnutí z úřední povinnosti přezkoumán soudní exekuční titul – usnesení vydané soudem, jímž se ukončuje řízení o vydání platebního rozkazu z důvodu nepodání námítky – a existence zneužívajících klauzulí ve smlouvě, na jejímž základě bylo vydáno uvedené usnesení, jehož výkon je požadován, neboť podle vnitrostátního práva – článků 551 a 552 LEC ve spojení s čl. 816 odst. 2 LEC – existuje v takovémto případě překážka věci pravomocně rozsouzené?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách (Úř. věst. L 95, s. 29)

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Augstākā tiesa (Lotyšská republika) dne 18. března 2014 – Andrejs Surmačs v. Finanšu un kapitāla tirgus komisija

(Věc C-127/14)

(2014/C 159/20)

Jednací jazyk: lotyšština

Předkládající soud

Augstākā tiesa